

Tilo Weber

Linguistische Pragmatik und pragmatische Linguistik – zu zwei unterschiedlichen Sichtweisen als Ausgangspunkte sprachwissenschaftlicher Analysen

Nach mehr als einem Jahrhundert prägen pragmatische Perspektiven und Begriffsbildungen die Sprachwissenschaft und ihre Untergliederungen in vielfältiger Weise. In diesem Beitrag geht es darum zu zeigen, dass die Pragmatik heute nicht mehr nur als eine eigenständige und nach außen klar abgegrenzte linguistische Teildisziplin erscheint, sondern dass die ihr zugrunde liegende Handlungs- und Kontextorientierung auch in anderen und vor allem auch in den grammatischen Bereichen der Sprachwissenschaft fruchtbar gemacht wird.

Zunächst wird die Geschichte der linguistischen Pragmatik als eine Folge von drei Entwicklungsschritten rekonstruiert: (1) die Verbannung pragmatischer, d.h. sprachgebrauchsorientierter, Fragestellungen aus der Systemlinguistik durch de Saussures Unterscheidung von *langue* und *parole* und die Konzentration des Fokus auf erstere; (2) die Herausbildung der Linguistischen Pragmatik in einem engeren Sinne als sprachwissenschaftliche Unterdisziplin im Rahmen eines zweistufigen und in seiner Konsequenz modular strukturierten Sprach- und Kognitionsmodells; (3) das Bemühen darum nachzuweisen, dass die pragmatischen Zentralbegriffe Handlung und Kontext für die Analyse von Strukturen und Prozessen auf allen systemlinguistischen Ebenen von der Phonologie bis zur Textlinguistik im Rahmen einer gebrauchsbasierten kognitivistisch-funktionalen Linguistik relevant sind.

Im zweiten Teil wird anhand von Beispielen gezeigt werden, wie sich gegenwärtige Forschungsansätze aus den Bereichen der theoretischen wie der angewandten Linguistik den beiden Sichtweisen einer Linguistischen Pragmatik bzw. einer pragmatisch orientierten Linguistik zuordnen lassen.

Linguistic pragmatics and pragmatic linguistics—on two different perspectives as starting points for linguistic analysis

After more than a century, pragmatic perspectives and conceptualizations have shaped linguistics and its subdivisions in many different ways. The aim of this article is to show that pragmatics today no longer appears as an independent and clearly delimited linguistic sub-discipline, but that the action and context orientation on which it is based is also made fruitful in other fields of linguistics, especially in the grammatical areas.

First, the history of linguistic pragmatics is reconstructed as a sequence of three developmental steps: (1) the banishment of pragmatic, i.e. language-use-oriented, questions from system linguistics through de Saussure's distinction between *langue* and *parole* and an exclusive focus on the former; (2) the emergence of linguistic pragmatics in a narrower sense as a linguistic sub-discipline within the framework of a two-stage and, as a consequence, modularly structured model of language and cognition; (3) the endeavor to prove that the central pragmatic concepts of action and context are relevant for the analysis of structures and processes on all linguistic levels from phonology to text linguistics within the framework of a usage-based cognitivist-functional linguistics.

In the second part, examples will be used to show how current approaches from the fields of theoretical and applied linguistics can be assigned to the two perspectives of linguistic pragmatics and pragmatically oriented linguistics.

Literatur/References:

Bybee, Joan A. (2013): Usage-based theory and exemplar representations. In: Thomas Hoffmann & Graeme Trousdale (eds.): *The Oxford handbook of construction grammar* (= Oxford handbooks in linguistics. Oxford [u.a.]: Oxford University Press, 49–69.

Morris, Charles W. (1938): *Foundations of the theory of signs* (= *Foundations of the unity of science* Volume I, no 2). Chicago: The University of Chicago Press.

Saussure, Ferdinand de (2014): *Ferdinand de Saussure: Cours de linguistique générale*. Studienausgabe in deutscher Sprache. Herausgegeben und übersetzt von Peter Wunderli. Tübingen: Narr.